

1. Record Nr.	UNINA9911026057903321
Autore	Iacono Katia
Titolo	Dolmetschen im Medizintourismus : Anforderungen und Erwartungen an DolmetscherInnen in Deutschland und Österreich // Katia Iacono
Pubbl/distr/stampa	Tübingen, : Narr Francke Attempto Verlag, 2021
ISBN	9783823394723 382339472X
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (362 pages)
Collana	Translationswissenschaft ; 16
Soggetti	Dolmetschen Dolmetscher Medizindolmetschen Medizin Medizintourismus Erwartungen Anforderungen Patientenmobilität
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	[1. Auflage]
Nota di contenuto	Einleitung 1 Medizintourismus als Marktsegment für DolmetscherInnen 2 Dolmetschen in medizinischen Settings unter Berücksichtigung des Medizintourismus 3 Erwartungen und Anforderungen an DolmetscherInnen 4 Forschungsdesign der Studie 5 Erkenntnisse aus der ethnografischen Feldforschung 6 Erkenntnisse aus den Expertinneninterviews 7 Erkenntnisse aus der Online-Erhebung 8 Zusammenfassende Erkenntnisse und Fazit Bibliografie Anhang
Sommario/riassunto	Deutschland und Österreich sind aufgrund ihrer medizinischen Standards beliebte Zielländer für internationale PatientInnen, die nach einer Zweitmeinung zu einer Diagnose bzw. zu einem Therapievorschlag oder einer speziellen medizinischen Behandlung suchen. Der finanzielle und organisatorische Aufwand medizinischer Reisen führt zu hohen Erwartungen der PatientInnen an die Behandlung und an alle beteiligten AkteurInnen. In diesem Kontext werden

DolmetscherInnen häufig zu Hauptansprechpersonen der PatientInnen, die sich an sie mit zusätzlichen organisatorischen Wünschen wenden. Dieser Band untersucht die Erwartungen und das erweiterte Anforderungsprofil, mit denen DolmetscherInnen im Medizintourismus in Deutschland und Österreich konfrontiert sind. Er richtet sich an Dolmetscher:innen sowie an ÄrztInnen und VertreterInnen medizinischer Institutionen, die mit DolmetscherInnen zur Überwindung von Sprachbarrieren zusammenarbeiten.

---